



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Ontario Vegetable  
Growers' Marketing-for-  
Processing Order

Décret sur les légumes de  
l'Ontario destinés à la  
transformation

SOR/78-860

DORS/78-860

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:  
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :  
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS  
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL  
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published  
consolidation is  
evidence

**31.** (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

**31.** (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications  
comme élément  
de preuve

...

[...]

Inconsistencies  
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité  
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section		Page	Article		Page
	Order Granting Authority to Regulate the Marketing of Vegetables for Processing Produced in Ontario			Décret octroyant l'autorité de régler le placement des légumes destinés à la transformation en Ontario	
1	SHORT TITLE	1	1	TITRE ABRÉGÉ	1
2	INTERPRETATION	1	2	DÉFINITIONS	1
3	INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE	2	3	MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET COMMERCE D'EXPORTATION	2
4	LEVIES	2	4	CONTRIBUTIONS	2

Registration  
SOR/78-860 November 20, 1978

AGRICULTURAL PRODUCTS MARKETING ACT

**Ontario Vegetable Growers' Marketing-for-Processing Order**

P.C. 1978-3452 November 16, 1978

His Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of Agriculture, pursuant to section 2 of the *Agricultural Products Marketing Act*, is pleased hereby to revoke the *Ontario Vegetable Growers' Marketing-for-Processing Order* made by Order in Council P.C. 1977-652 of 17th March, 1977<sup>1</sup> and to make the annexed *Order granting authority to regulate the marketing of vegetables for processing produced in Ontario* in substitution therefor.

Enregistrement  
DORS/78-860 Le 20 novembre 1978

LOI SUR LA COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRICOLES

**Décret sur les légumes de l'Ontario destinés à la transformation**

C.P. 1978-3452 Le 16 novembre 1978

Sur avis conforme du ministre de l'Agriculture et en vertu de l'article 2 de la *Loi sur l'organisation du marché des produits agricoles*, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil d'abroger le *Décret sur les légumes de l'Ontario destinés à la transformation* pris par le décret C.P. 1977-652 du 17 mars 1977<sup>1</sup> et de prendre en remplacement le *Décret octroyant l'autorité de régler le placement des légumes destinés à la transformation en Ontario*, ci-après.

---

<sup>1</sup> SOR/77-239, *Canada Gazette* Part II, Vol. 111, No. 7, April 13, 1977

---

<sup>1</sup> DORS/77-239, *Gazette du Canada* Partie II, Vol. 111, n° 7, 13 avril 1977

ORDER GRANTING AUTHORITY TO REGULATE  
THE MARKETING OF VEGETABLES FOR  
PROCESSING PRODUCED IN ONTARIO

SHORT TITLE

1. This Order may be cited as the *Ontario Vegetable Growers' Marketing-for-Processing Order*.

INTERPRETATION

2. In this Order,

“Act” means *The Farm Products Marketing Act* of Ontario; (*Loi*)

“Board” means the Farm Products Marketing Board of Ontario established pursuant to the Act; (*Régie*)

“Commodity Board” means The Ontario Vegetable Growers' Marketing Board established pursuant to the Act; (*Office*)

“Plan” means a plan for the marketing of vegetables established pursuant to the Act, and any regulations made pursuant to the Act to give effect to the Plan; (*plan*)

“processing” means

(a) canning, dehydrating, drying, freezing, pickling or processing a vegetable with sugar or sulphur dioxide or any other chemical or by heat,

(b) combining or mixing a vegetable with one or more other vegetables, or

(c) entering into a contract for the purchase of vegetables for the purpose of performing on the vegetables any of the operations mentioned in paragraph (a) or (b); (*transformation*)

“producer” means a person engaged in the production of vegetables; (*producteur*)

“vegetable” means green and wax beans, lima beans, red beets, cabbage, carrots, cauliflower, sweet corn, cucumbers, green peas, pumpkins, squash or tomatoes produced in Ontario and used for processing purposes. (*légume*)

SOR/85-776, s. 1.

DÉCRET OCTROYANT L'AUTORITÉ DE RÉGLER  
LE PLACEMENT DES LÉGUMES DESTINÉS À  
LA TRANSFORMATION EN ONTARIO

TITRE ABRÉGÉ

1. *Décret sur les légumes de l'Ontario destinés à la transformation*.

DÉFINITIONS

2.

«Légume», les haricots verts, les haricots jaunes, les fèves de Lima, les betteraves rouges, les choux, les carottes, les choux-fleurs, le maïs sucré, les concombres, les pois verts, les citrouilles, les courges et les tomates produits en Ontario et destinés à la transformation, (*vegetable*)

«loi», *The Farm Products Marketing Act* de l'Ontario, (*Act*)

«Office», the Ontario Vegetable Growers' Marketing Board, constitué selon la loi, (*Commodity Board*)

«plan», le plan de commercialisation des légumes et les règlements nécessaires à la mise en application du plan, le tout établi selon la loi; (*Plan*)

«producteur», une personne qui s'adonne à la production de légumes, (*producer*)

«Régie», le Farm Products Marketing Board de l'Ontario, constituée selon la loi, (*Board*)

«transformation»,

a) la mise en conserve, la déshydratation, le séchage, la congélation, le marinage ou la transformation d'un légume par la chaleur ou au moyen de sucre, de bioxyde de soufre ou d'un autre produit chimique,

b) le mélange d'un légume avec un ou plusieurs autres,

c) les contrats d'achat de légumes en vue de leur faire subir un des traitements visés aux alinéas a) ou b). (*processing*)

DORS/85-776, art. 1.

## INTERPROVINCIAL AND EXPORT TRADE

3. The Commodity Board and the Board are each authorized to regulate the marketing of vegetables in interprovincial and export trade and for such purposes may, with respect to persons and property situated within the Province of Ontario, exercise all or any powers like the powers exercisable by each of them respectively in relation to the marketing of vegetables locally within that Province under the Act and the Plan.

SOR/85-776, s. 2.

## LEVIES

4. The Commodity Board and the Board are each authorized, in relation to the powers granted to them under section 3 with respect to the marketing of vegetables in interprovincial and export trade, to make orders fixing, imposing and collecting levies or charges from persons referred to in section 3 who are engaged in the marketing of vegetables and for such purpose classifying such persons into groups and fixing the levies or charges payable by the members of the different groups in different amounts and the Commodity Board and the Board may use such levies or charges for their purposes, including the creation of reserves, the payment of expenses and losses resulting from the sale or disposal of vegetables and the equalization or adjustment among producers of vegetables of moneys realized from the sale thereof during such period or periods of time as the Commodity Board or the Board may determine.

SOR/85-776, s. 2.

## MARCHÉ INTERPROVINCIAL ET COMMERCE D'EXPORTATION

3. L'Office et la Régie sont respectivement autorisés à régler le placement des légumes sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation et, pour ces objets, à exercer à l'égard des personnes et des biens se trouvant en Ontario, les pouvoirs qu'ils peuvent respectivement exercer quant au placement des légumes dans cette province, selon la loi et le plan.

DORS/85-776, art. 2.

## CONTRIBUTIONS

4. L'Office et la Régie sont respectivement autorisés à l'égard des pouvoirs qui leur sont conférés par l'article 3 en ce qui concerne le placement des légumes sur le marché interprovincial et dans le commerce d'exportation, à rendre des ordonnances ayant pour objet de fixer, d'imposer et de percevoir des contributions ou droits, de la part des personnes qui sont visées à l'article 3 et qui se livrent au placement des légumes et, à cette fin, à classer ces personnes en groupes et à fixer les contributions ou droits payables par les membres des différents groupes en divers montants; en outre, l'Office et la Régie peuvent employer ces contributions ou droits à leurs fins, y compris la création de réserves, le paiement de frais et pertes résultant de la vente ou de l'aliénation des légumes ainsi que la répartition égale entre les producteurs des légumes, des sommes d'argent réalisées par la vente durant la ou les périodes que l'Office ou la Régie peuvent déterminer.

DORS/85-776, art. 2.